



KONTAKT

FARNE VESTI — PFARNACHRICHTEN MAREC | MÄRZ 2024

ST. JAKOB | ŠENTJAKOB – PETSCHNITZEN | PEČNICA – ST. NIKLAS | ŠMIKLAVŽ

Wir knüpfen ein Netz, das hält und trägt Tkemo mrežo, ki drži in nosi

Wir sind mit unglaublich vielen Menschen verbunden. Oft sind wir uns dessen nicht bewusst, wie sehr wir von diesem Netz an Beziehungen leben. Vor allen für junge Menschen gehören die sozialen Medien unweigerlich zu diesem Geflecht dazu. Doch prägend sind von klein auf sicher die Beziehungen „in echt“ – die Liebkosung der Mutter und des Vaters, die gemeinsame Gestaltung der Freizeit der



© Gotthardt

Jugendlichen, die Umarmung der Liebenden, das Händehalten bis in den Tod hinein.

In der Fastenzeit wollen wir dieses Netz, das uns trägt, besonders anschauen, bewusst wahrnehmen und dankbar weiterknüpfen. Die Verknüpfungen passieren nicht von alleine, man muss etwas dafür tun. Zuerst muss das Bewusstsein wachsen, dass wir es alleine nicht schaffen, ein gegliedertes Leben aufzubauen. Wir brauchen einander und leben voneinander. Wir sind eben in einem großen Netz eingewebt und können ein gestaltendes Element der Gemeinschaft sein.

Darüber hinaus sind wir in ein größeres Ganzes eingewebt, in eine unendliche Reihe von Generationen, auf denen wir aufbauen und Generationen, denen wir etwas weiterzugeben haben, damit ein gutes tragfähiges Netz weitergeknüpft werden kann.

Wir haben natürlich die Geschichte nicht in unserer Hand, vieles ist zu groß für uns. Wir Christen vertrauen darauf, dass Gott die gestaltende Kraft ist, die mit uns die Geschichte weiterschreibt. Gott traut uns etwas zu, wir können bauen, gestalten, verändern – und doch hängt nicht alles von uns ab. Deshalb sollen wir mit offenen Augen und offenem Herzen unseren Weg gehen und auf den Atem Gottes achten, der uns immer wieder auf den Weg ruft und neues Leben einhaucht.

V farni cerkvi v Šentjakobu je Valentin Oman ustvaril „Križev pot človeštva“. Ljudje stojimo v dolgi vrsti generacij, gradimo naprej, podiramo, pademo in zopet vstanemo. Mnogokaj ni več vidno, je zbledelo, je pokrito od naslednjih rodov. Kljub temu vidimo pestro sliko



s svetlimi in temnimi barvami, kot je pač življenje. A ozadje je modra barva, nebo, ki se z našo omejeno pametjo ne da doumeti. Zaupati moramo, da nismo vrženi v ta negotovi svet z vsemi nevarnostmi, z nerazumevanjem in hudobijo mnogih, ki nas ogrožajo, ampak da nas nekaj/nekdo drži, tako da tudi drug drugega moremo držati in se povezati v skupnost. To zaupanje krepí in nam odpre pogled v bodočnost, ki se odpira kot prostrana pokrajina, v kateri more človek uresničevati svoje načrte, ker ve, da nosi v sebi moč, ki omejenost človeka daleč presega. V zadnjem je vsa zgodovina človeštva, začetek in konec, alfa in omega v božih rokah.

Jurij Buch

**Čestitamo, se zahvaljujemo in se spominjamo ...
Wir gratulieren, danken und gedenken ...**



Joško Rössmann 90
Petschnitzen | Pečnica



Pepca Lederer 70
Šentjakob | St. Jakob



Margret Erian 70
Petschnitzen | Pečnica

Wir gratulieren herzlich den Jubilaren, die jede/r auf ihre/seine Weise in den Pfarren mitwirken und die Seelsorge und Pfarrarbeit unterstützen. Dafür danken wir ihnen und wünschen ihnen anlässlich des Lebensjubiläums alles Gute, vor allem aber Gesundheit und Gottes Segen!

Iz vsega srca se zahvalimo jubilarom za njihovo zvesto in vztrajno sodelovanje v dobro faranom naših far in jim za naprej želimo vse najboljše, predvsem pa obilo zdravja in božjega blagoslova!



Jozi Keuschnig †

Šentjakob | St. Jakob

Zapustila sta nas dva zelo dragocena in v farnem življenju dolgoletna in zvesta sodelavca. Vsak od njiju je po svoje oblikoval faro in zapustil neizbrisne sledove. Zelo smo hvaležni za njuno angažiranost in jima želimo večno radost v velikem občestvu pri Bogu!

In großer Dankbarkeit mussten wir uns von zwei besonders wertvollen und engagierten Mitarbeitern verabschieden. Mögen sie ewiges Glück in der himmlischen Gemeinschaft bei Gott erfahren!

Rezi Petschnigg †

Petschnitzen | Pečnica



Pfarrhof St. Niklas | Farovž Šmiklavž?!

Zwei Räume des Pfarrhofs St. Niklas werden von der Pfarre genutzt, ansonsten steht er leer. Das Haus muss – vom Dach bis in den Keller – saniert werden, wenn wir die leer stehenden Wohnungen vermieten wollen. Wer soll das bezahlen? Mit den spärlichen Opfergeldern wegen des mäßigen Kirchenbesuches können wir nicht einmal die Betriebskosten bezahlen. Zur Zeit rettet uns die großzügige Schenkung von Thomas Fugger, Rogatsch (€ 20.000,-), für die wir ein herzliches Vergelt's Gott sagen. Auf lange Sicht wird uns nichts anderes übrig bleiben, als den Pfarrhof zu veräußern, denn auch die Diözese ist in Geldnot; es sei denn, wir finden eine andere Form, das Haus zu erhalten. Für Anregungen sind wir dankbar.

Jurij Buch

Orgelska glasba 2024 – Orgelmusik 2024

Tudi letos bo Društvo orgelske glasbe Šentjakob v Rožu vsem, ki jih zanima glasba, omogočilo orgelske koncerte v šentjakovski farni cerkvi.

V **soboto, 9. marca 2024**, bo otvorjena letošnja orgelska sezona. Celovski stolni organist Klaus Kuchling bo izvedel »Križev pot / Le chemin de la croix« francoskega skladatelja Marcela Dupréja.

Za koncert v **petek, 24. maja 2024**, smo pridobili večkrat nagrajenega slovenskega organista. Organist in čembalist Tomaž Sevšek se kot koncertni solist in komorni glasbenik posveča glasbi od pozne renesanse do glasbene avantgarde.

V **petek, 2. avgusta 2024**, lahko ponovno pozdravimo nizozemski glasbeni par Matthijs Breukhoven (orgel) in Nelline van Liere (kljunasta flavta).

Auch im heurigen Jahr wird der Orgelmusikverein St. Jakob im Rosental / Društvo orgelske glasbe Šentjakob v Rožu allen Musikinteressierten die Möglichkeit bieten, ein Orgelkonzert in der Pfarrkirche St. Jakob zu besuchen.

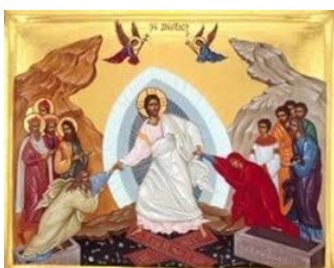
*Den Auftakt macht am **Samstag, dem 9. März 2024**, der Klagenfurter Domorganist Klaus Kuchling, der den „Kreuzweg / Le chemin de la croix“ des französischen Komponisten Marcel Dupré aufführen wird. Vom Komponisten als „sinfonisches Gedicht“ bezeichnet gehört dieses Werk zu den bedeutendsten Kompositionen des 20. Jahrhunderts für die Orgel und passt als „Orgelmeditation“ sehr gut in die Fastenzeit. Beginn: 19.00 Uhr.*

*Für **Freitag, den 24. Mai 2024**, konnte ein vielfach ausgezeichnete slowenischer Organist für ein Konzert gewonnen werden. Tomaž Sevšek ist Assistenzprofessor für Orgel an der Musikakademie Ljubljana. Als Organist und Cembalist arbeitet er mit den Orchestern der Slowenischen Philharmonie und RTV Slowenien sowie mit Chören, Kammerensembles und berühmten Solisten zusammen. Beginn: 20.00 Uhr*

*Am **Freitag, dem 2. August 2024**, dürfen wir wieder das niederländische Musiker-Ehepaar Matthijs Breukhoven (Orgel) und Nelline van Liere (Blockflöte) begrüßen. Die beiden Künstler sind den Besuchern der Konzerte aus den vergangenen Jahren bekannt und werden auch heuer das Publikum zu begeistern wissen. Beginn: 20.30 Uhr*

Der Orgelmusikverein St. Jakob im Rosental hofft, Sie bei einem der Konzerte begrüßen zu können. *Društvo orgelske glasbe Šentjakob v Rožu upa, da boste obiskali vsaj enega naših koncertov.*

Alois Sticker



Velika noč naj vam prinese notranji mir, v srcu srečo in telesu zdravje.

Ostern mögen vor allem eine Zeit des Friedens sein.

Društvo orgelske glasbe Šentjakob želi vesele in blagoslovljene velikonočne praznike!

Der Orgelmusikverein St. Jakob wünscht ein frohes und gesegnetes Osterfest!

Sammlungen | zbirke 2023

Familienfasttag

Družinski postni dan

Šentjakob: € 736,-

Petschnitzen: € 3.419,-

St. Niklas: € 1.831,-

Brat in sestra v stiski

Bruder und Schwester in Not

Šentjakob: € 653,-

Petschnitzen: € 282,-

St. Niklas: € 90,-

Monatliche Hilfssammlung

Mesečna zbirka za pomoč

€ 15.482,-

Weitergeleitet:

Hochwasser (Ö/Slo): € 11.500,-

Erdbeben Marokko: € 2.000,-

Sternsinger | Trije kralji 2024

Šentjakob: € 12.907,-

Petschnitzen: € 11.100,-

St. Niklas: € 2.748,-

DANKE | HVALA LEPA!



**„Osterputz“ der Pfarrkirchen
Čiščenje farnih cerkev**

Šentjakob I St. Jakob
ponedeljek I Montag, 25.3., 13.00

St. Niklas I Šmiklavž

Dienstag I torek, 26.3., 14.00

Wir bitten um Ihre Unterstützung
und Mithilfe!

*Prosimo za vašo pomoč in
sodelovanje!*



RC RZ REGIONALNI CENTER
REGIONALZENTRUM
Št. Jakob v Rožu / St. Jakob i. Rosental

Četrtek, 21.3.2024, 19.30
Rutina knjiga – moč v krizi
mag. Marija Perne

❖❖❖

**Donnerstag, 11.4.2024,
19.30**

*Die Schilddrüse – ein Or-
gan beeinflusst den ge-
samten Körper*

Dr. Ewald Kresnik

❖❖❖

**Donnerstag, 25.4.2024,
19.30**

*Grüne Frühjahrskuren –
entschlacken – entlasten
– entgiften*

Dr. Romana Seunig

**Farno potovanje & romanje
Pfarrrreise & -wallfahrt**

22.7. – 31.7.2024

Rundreise durch Bulgarien

Faszinierende Natur, reichliche Kultur
und Geschichte

*(Sofia, Lovetsch, Aprilzi, Veliko Tarno-
vo, Russe, Varna, Nessebar, Plovdiv,
Rila Kloster,...)*

€ 1.400,-

Vollpension mit allen Eintritten

Prijave v farovžu Šentjakob
Anmeldungen im Pfarrhof
St. Jakob (04253-360)

**Erstkommunionen
Prvi obhajili**

21.4.2024, 10.15

Petschnitzen I Pečnica

5.5.2024, 10.15

Šentjakob I St. Jakob

**Maiandachten
Šmarnice**

1.5.2024, 19.00

Petschnitzen I Pečnica

31.5.2024, 19.00

Mallenitzen I Malence

Außerdem Montag und
Dienstag um 19.00 in
Unterferlach und Mittwoch bis
Freitag um 19.00 in der
Pfarrkirche.

*Ponedeljek in torek ob 19.00
v Spodnjih Borovljah in od
srede do petka ob 19.00 v
farni cerkvi.*

St. Niklas I Šmiklavž

Jeweils um **18.00:**

4.5. Florianiprozession zum
Kofler-Kreuz I Koflerjev križ,
anschließend Maiandacht
12.5. Bogenfeld I Vognje polje
19.5. Türkei I Turče
26.5. Graschitz I Krošiče

Bei Schlechtwetter in der
Pfarrkirche.

**Verstorbene I umrli
Okt. 2023 – März 2024**

Šentjakob I St. Jakob

Theresia Seidl
Brigitte Koreimann
Katharina Fantur
Lilieth Witzani
Johann Kattnig
Josef Zwitnigg
Elisabeth Treiber
Marlies Rauter
Barbara Watzko
Sonja Gabriel
Christine Fugger
Justina Fugger
Josef Keuschnig
Theresia Urschitz
Josefine Wochinz
Theresia Ernenputsch
Pippa Janach
Ewald Brunner

Petschnitzen I Pečnica

Johann Smole
Alois Koraiman
Rosalia Schleicher
Heribert Pürstl
Theresia Petschnigg

**Farno romanje I Pfarrwallfahrt
Sobota I Samstag, 27.4.2024**

Novo mesto (Kathedrale St. Nikolai)
& **Adergas** (ehemaliges Kloster)

€ 75,-

Odhod I Abfahrt:

6.30 St. Jakob

6.40 Ledenitzen, St. Niklas

Prijave v farovžu Šentjakob
Anmeldungen im Pfarrhof
St. Jakob (04253-360)

**Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes und frohes
Osterfest. Möge Jesu Auferstehung die Quelle unserer
Lebensfreude sein!**

**Želimo vam blagoslovljene velikonočne
praznike. Naj nam bo Jezusovo vstajenje
vir veselja za naše življene!**



Jurij, Marjan in sodelavci | und MitarbeiterInnen

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:
Pfarramt St. Jakob I farovž Šentjakob
Marktstraße I Tržna cesta 2
9184 St. Jakob I Šentjakob
fara.jakob@utanet.at

VELIKI TEDEN – KARWOCHE

Šentjakob | St. Jakob

CVETNA NEDELJA | PALMSONNTAG



10.15 blagoslovitev prajteljnov pri križu na Tešinji (Žofran)

nato procesija v farno cerkev in besedno bogoslužje (ob slabem vremenu v cerkvi)

beim Kreuz in Tösching (Žofran) Palmsegnung

anschließend Prozession in die Pfarrkirche und Wort-Gottes-Feier (bei Regen in der Kirche)

VELIKI ČETRTEK | GRÜNDONNERSTAG



19.00 praznovanje zadnje večerje v kapeli šolskih sester

po maši ure češčenja do 22.00

in der Kapelle der Schulschwestern Abendmahlfeier

nach der Messe Anbetungsstunden bis 22.00

VELIKI PETEK | KARFREITAG



15.00 Liturgija Velikega petka v kapeli šolskih sester

Karfreitagliturgie in der Kapelle der Schulschwestern

19.30 KRIŽEV POT od farnega doma v samostan, nato češčenje križa

KREUZWEG vom Pfarrheim zum Kloster, Kreuzverehrung

VELIKA SOBOTA | KARSAMSTAG



6.00 blagoslovitev ognja pri farovžu

Feuerweihe am Pfarrhofparkplatz

Češčenje pri božjem grobu (samostan):

Anbetung beim heiligen Grab (Kloster):

| | |
|----------------------|--|
| 7.00 – 8.00 | Velika vas, Bistrica Längdorf, Feistritz |
| 8.00 – 9.00 | Sreje, Leše, Breznica Srajach, Lessach, Frießnitz |
| 9.00 – 10.00 | Reka, Šentjanž, Šentjakob Mühlbach, St. Johann, St. Jakob |
| 10.00 – 11.00 | Dravlje Dreilach |
| 11.00 – 12.00 | Gorinčiče, Kot Gorintschach, Winkl |
| 12.00 – 13.00 | Svatne, Hodnina, Področca Schlatten, Kanin, Rosenbach |
| 13.00 – 14.00 | Šentpeter, Tešinja St. Peter, Tösching |

Blagoslovitev jedil:

Fleischweihe:

| | | |
|--------------|--|---|
| 14.00 | Farovž, Bistrica Pfarrhof, Feistritz | Farna cerkev, Kot Pfarrkirche, Winkl |
| 14.30 | Havje, Leše Havje, Lessach | Gorinčiče, Šentjanž Gorintschach, St. Johann |
| 15.00 | Breznica, Svatne Frießnitz, Schlatten | Reka, Sreje Mühlbach, Srajach |
| 15.30 | Hodnina Kanin | Šentpeter, Dravlje St. Peter, Dreilach |
| 16.00 | Področca Rosenbach | Velika vas Längdorf |

20.00 praznovanje vstajenja s procesijo v farni cerkvi

Feier der Auferstehung mit Prozession in der Pfarrkirche

VELIKA NOČ | OSTERSONNTAG



5.00 vstajenje s procesijo v Šmiklavžu

Auferstehung mit Prozession in St. Niklas

10.15 slovesna sv. maša v farni cerkvi

Festgottesdienst in der Pfarrkirche

VELIKONOČNI PONEDELJEK | OSTERMONTAG

10.15 farna cerkev | Pfarrkirche

Ponedeljek | Montag, 25.3.2024 – bolniško obhajilo | Krankenkommunion

KARWOCHÉ – VELIKI TEDEN

Petschnitzen | Pečnica – St. Niklas | Šmiklavž

PALMSONNTAG | CVETNA NEDELJA



8.45 Palmweihe vor dem Pfarrhof in Petschnitzen
bлагословitev prajteljnov pred župniščem pod Pečnico

10.15 Palmweihe in St. Niklas beim Kreuz anschließend
Prozession in die Pfarrkirche
bлагословitev prajteljnov v Šmiklavžu pri križu nato
procesija v farno cerkev

GRÜNDONNERSTAG | VELIKI ČETRTEK



17.00 Abendmahlfeier in St. Niklas und „Ölbergstunde“
spomin zadnje večerje v Šmiklavžu in „molitvena ura“
18.00 Abendmahlfeier in Petschnitzen und „Ölbergstunde“
spomin zadnje večerje pod Pečnico in „molitvena ura“

KARFREITAG | VELIKI PETEK



15.00 Karfreitagsliturgie – in der Kapelle des Klosters in St. Peter
Liturgija Velikega petka – v samostanski kapeli v Šentpetru
18.30 Kreuzweg beider Pfarren von der Pfarrkirche zum Kreuz
in Petschnitzen
Križev pot obeh far od farne cerkve do križa na Pečnici

KARSAMSTAG | VELIKA SOBOTA



Feuerweihe | Bлагословitev ognja
6.30 Petschnitzen | Pečnica
7.00 St. Niklas | Šmiklavž

Fleischweihe | Bлагословitev jedil

| | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 14.00 Petschnitzen Pečnica | 15.00 Prod (Aufbahrungshalle) |
| 14.15 Ledenitzen Ledince | 15.15 Egg Brdo |
| 14.30 Unterferlach Sp. Borovlje | 15.30 St. Niklas Šmiklavž |
| 14.45 Mallenitzen Malence | 15.45 Bogenfeld Vognje polje |

8.00 – 17.00 Anbetungsstunden vor dem Hl. Grab | molitev pred božjim grobom

AUFERSTEHUNGSFEIER | PRAZNOVANJE GOSPODOVEGA VSTAJENJA

19.30 Petschnitzen (Wort-Gottes-Feier) | Pečnica (besedno bogoslužje)

OSTERSONNTAG | VELIKA NOČ

5.00 St. Niklas | Šmiklavž

Festgottesdienst | slovesna maša

9.00 Petschnitzen | Pečnica



OSTERMONTAG | VELIKONOČNI PONEDELJEK

9.00 Unterferlach | Spodnje Borovlje

10.15 Egg | Brdo

Montag | ponedeljek, 25.3.2024 – Krankenkommunion | bolniško obhajilo